

**Комитет по использованию
космического пространства
в мирных целях
Юридический подкомитет**

Неотредактированная стенограмма

735-е заседание

Среда, 5 апреля 2006 года, 10 час.

Вена

Председатель: г-н Раймундо Гонсалес Анинат (Чили)

Заседание открывается в 10 час. 16 мин.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ [*синхронный перевод с испанского*]: Уважаемые делегаты, извините меня, я на несколько минут задержался. В моей стране, это нормально: если на 45 минут не опоздаешь, то все считают, что рано пришел. Я знаю, что в Европе и США несколько по-иному к этому относятся. Поэтому я считаю необходимым принести свои извинения.

Итак, я официально открываю 735-е заседание Юридического подкомитета Комитета по использованию космического пространства в мирных целях.

Сегодня утром мы продолжим и завершим рассмотрение пункта 5, Общий обмен мнениями; продолжим рассмотрение пункта 6, Статус и применение пяти договоров ООН по космосу, и пункта 10, Рассмотрение и обзор хода работы над проектом протокола по вопросам, касающимся космического имущества к Конвенции о международных гарантиях в отношении подвижного оборудования.

Я попрошу делегации, которые желают выступить по этим пунктам повестки дня, записаться у Секретаря, причем как можно скорее.

Рабочая группа по пункту 6 повестки дня проведет свое третье заседание под блестящим председательством г-на Кассапоглу, Греция.

Пункт 5 – "Общий обмен мнениями"

Уважаемые делегаты, мы продолжаем общий обмен мнениями. Слово предоставляется уважаемому представителю Марокко.

Г-н ТЕМСАМАНИ (Марокко) [*синхронный перевод с французского*]: Благодарю вас, г-н Председатель.

Делегация Марокко хотела бы поздравить вас в связи с вашим избранием на пост Председателя данного Подкомитета. У вас огромный опыт в области космического права, и это позволит вам внести существенный вклад в прогресс в работе Подкомитета. Марокко хотела бы также искренне поблагодарить бывшего Председателя профессора Маркизио. Он блестяще справился со своей работой. Мы хотели бы также поблагодарить Директора Управления по вопросам космического пространства и его сотрудников, которые участвовали в подготовке нынешней сессии. Делегация Марокко вполне готова всячески поддерживать вас и поддерживать нашу работу во имя успешного ее завершения.

Г-н Председатель, в ходе последних лет международное сообщество было свидетелем создания нового постиндустриального общества. Концепция развития политики и экономики на национальном, мультинациональном и мировом уровне в значительной степени зависит от технологий, от инновационного прогресса, от создания юридических рамок, обеспечивающих соответствующую эволюцию. Программы космической деятельности могут способствовать улучшению экономических и социальных условий жизни граждан, содействовать укреплению международного сотрудничества, а также укреплению связей на уровне государств и на уровне всего человечества. Учитывая такую эволюцию и важность космических программ, Королевство Марокко настаивает на ведущей роли, которую призван сыграть наш Юридический подкомитет в плане выявления механизмов, позволяющих решать эти новые проблемы, а значит,

В резолюции 50/27 от 6 декабря 1995 года Генеральная Ассамблея одобрила рекомендацию Комитета по использованию космического пространства в мирных целях о том, что начиная с его тридцать девятой сессии Комитет будет получать неотредактированные стенограммы вместо стенографических отчетов. Данная стенограмма содержит тексты выступлений на английском языке и синхронные переводы выступлений на других языках в таком виде, как они были расшифрованы с записей на магнитофонной ленте. Тексты стенограмм не редактировались, и в них не вносились изменения.

Поправки следует представлять только для оригинальных выступлений. Они должны быть включены в экземпляр стенограммы и направлены за подписью члена соответствующей делегации в течение одной недели со дня публикации стенограммы на имя начальника Службы конференционного управления, комната D0771, Отделение Организации Объединенных Наций в Вене, P.O. Box 500, A-1400, Vienna, Austria. Поправки будут изданы в виде сборника исправлений.



звolyающих решать эти новые проблемы, а значит, мы должны разработать конкретные стратегии и процедуры, чтобы наиболее эффективно добиваться наших целей. Это означает, что мы должны всячески сотрудничать, пытаясь найти решение вставших перед нами проблем с учетом интересов всех государств, особенно государств, пока не оснащенных космической техникой.

Г-н Председатель, необходимость ратифицировать пять договоров Организации Объединенных Наций и разработать национальное космическое законодательство стала приоритетом для все большего числа государств, которые начинают заниматься космосом. Сегодня любая страна, независимо от уровня ее развития, во все большей степени зависит от космической деятельности и деятельности, связанной с космосом. Каждый день космос приносит нам плоды прогресса в самых разных секторах, в частных и государственных. Каждый год Генеральная Ассамблея ООН подтверждает в своих резолюциях важность международного сотрудничества, призывая все государства ратифицировать договоры Организации Объединенных Наций по космосу, обращаясь с просьбой включить их во внутреннее, национальное законодательство.

Прилагая огромные усилия на национальном и региональном уровне, чтобы разработать национальное космическое право, Марокко с учетом развития космической деятельности ведет серьезный поиск пути оснаститься таким законодательством.

Г-н Председатель, кроме активного участия в различных коллоквиумах по международному космическому праву, мы ведем большую работу на уровне политических кругов и соответствующей администрации. Мы создали Королевский центр дистанционного зондирования Земли. В сотрудничестве с Европейским космическим агентством мы проводим вторую африканскую встречу по международному космическому праву с 22 по 23 июня в Рабате. Мы будем рассматривать целый ряд тем, включая ДЗЗ, телесвязь, информационное общество, спутниковое телевизионное вещание, национальное космическое право и т. д. Главная цель этого семинара – обратить внимание спецучреждений африканских стран на необходимость присоединяться к принципам Организации Объединенных Наций, регулирующим космическое пространство.

Мы убеждены, что деятельность, которую ведут государства по распространению международных документов, проведение международных семинаров, обмен мнениями на уровне юристов и политиков,

специалистов по реализации соответствующей политики, включение космического права в университетский курс, работа региональных центров, распространение национального экспертного опыта – все это позволит нам успешно выполнить рекомендации, которые утверждаются в нашем Подкомитете.

Мы считаем, что для обеспечения рационального и справедливого использования геостационарной орбиты всеми государствами очень важно, чтобы Юридический подкомитет рассматривал все аспекты, связанные с пунктом 8 повестки дня. ГСО – это природный ограниченный ресурс, который должен быть в распоряжении всех стран. Независимо от технических средств, которыми они сегодня располагают, они должны иметь к орбите справедливый доступ. Особенно надо учитывать интересы развивающихся стран, географическое положение некоторых стран, а также процедуры МСЭ.

Отсутствие определения и делимитации космического пространства может вызвать юридическую неопределенность, которая поставит под сомнение принцип справедливого доступа к космическому пространству для всех государств.

Г-н Председатель, делегация Марокко еще раз хотела бы подтвердить свое мнение в отношении документа "Аналитическое резюме ответов на вопросник по юридическим проблемам в связи с аэрокосмическими объектами: ответы государств-членов" (документ A/AC.105/C.2/L.249) в окончательном варианте. Мы считаем, что вышеуказанный документ может лечь в основу работы, связанной с рассмотрением юридических проблем, которые могут возникнуть в связи с аэрокосмическими объектами и вопросами определения и делимитации космического пространства. Самое главное – это создать общеприемлемые рамки для юридического режима ГСО.

Что касается пункта 10 повестки дня, Рассмотрение и обзор хода работы над проектом протокола по вопросам, касающимся космического имущества к Конвенции о международных гарантиях в отношении подвижного оборудования, то делегация Марокко хотела бы подтвердить свою идею провести форумы и симпозиумы для всех государств-членов, особенно для развивающихся стран, чтобы распространить информацию о необходимости подписываться под этим протоколом. Некоторые элементы Конвенции нуждаются в пояснении, в частности совместимость документов, утвержденных Организацией Объединенных Наций в рамках международного права, и тех, которые предложены в рамках проекта Конвенции ЮНИДРУА. Функционирование систем ЮНИДРУА должно реализовываться в полном

должно реализовываться в полном соответствии с нормами, которые уже апробированы в области космического права, особенно те, которые зафиксированы в договорах, заключенных под эгидой Организации Объединенных Наций. В самом деле, некоторые аспекты проблематики можно было бы проанализировать более глубоко, чтобы не путать международные нормы и предварительный проект протокола, и, в частности, взаимодействие, о котором говорится в статье II Конвенции об ответственности и статьях VI и VIII Договора о космосе.

Некоторые наиболее важные вопросы следует обсудить, чтобы лучше понять, что имеется в протоколе. Поэтому очень важно обсудить такие вопросы, как определение космического имущества; процедуры регистрации; совместимость с существующими конвенциями; передача космического имущества и т. д.

Делегация Марокко считает, что Организация Объединенных Наций как "крестный отец" всех космических вопросов, особенно по юридическим аспектам, является международной инстанцией, которая наиболее способна выполнять роль надзорного органа по Протоколу о космическом имуществе в рамках Конвенции ЮНИДРУА, не вовлекаясь при этом в деятельность, связанную с оказанием услуг частными коммерческими предприятиями. Результаты работы Рабочей группы, которая занимается вопросом о том, следует ли ООН выполнять функции надзора по будущему протоколу по космическому имуществу, являются весьма отрадными, и они помогут нам найти консенсусное решение.

Другой пункт повестки дня вызывает большой интерес нашей делегации, например пункт 9, Использование ядерных источников энергии в космическом пространстве. Королевство Марокко поддерживает все инициативы, разработанные в консультации в рамках нашего Подкомитета. Мы считаем, что Комитет международных экспертов, который представляет и МАГАТЭ, и два подкомитета КОПУОС, может позволить нам выработать хороший рабочий документ, который ляжет в основу прений вокруг пересмотра принципов, лежащих в основе использования ядерных источников энергии. Тут надо учесть весь накопленный технический, научный, юридический и стратегический опыт.

Г-н Председатель, новая ситуация, связанная с технологическим прогрессом и коммерциализацией деятельности по ДЗЗ, требует обсуждения принципов, касающихся дистанционного зондирования Земли из космоса, чтобы постоянно обновлять соответ-

ствующие нормы. Делегация Марокко считает, что в повестку дня надо включить новый пункт "Рассмотрение принципов ДЗЗ". Мы убеждены, что включение этого пункта вполне соответствует целям, которые ставят перед собой все государства-члены, и является одним из способов рационального и справедливого использования космического пространства с учетом чаяний всех стран, особенно развивающихся.

Г-н Председатель, мы приветствуем работу, проделанную Юридическим подкомитетом. Мы должны также отметить важность тех проблем, с которыми мы сталкиваемся, учитывая сложность и многообразие вопросов ускоренного развития космической деятельности и использования космоса.

Рациональное использование ресурсов нашего Подкомитета, адаптация наших методов работы к новым требованиям – все эти вопросы чрезвычайно актуальные, без которых мы не справимся с нашей миссией и не обеспечим мирного использования космического пространства. Благодарю вас.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Я благодарю уважаемого представителя Марокко за это выступление. Мне чрезвычайно приятно предоставить слово уважаемому представителю Испании.

Г-н АГИЛАР (Испания) [*синхронный перевод с испанского*]: Благодарю вас, г-н Председатель.

Г-н Председатель, позвольте прежде всего от имени Испании поздравить вас в связи с вашим назначением на пост Председателя Подкомитета. У вас большой опыт в области космического пространства. Мы не сомневаемся, что под вашим опытным руководством Подкомитет обречен в ближайшие годы на большие успехи в области регулирования вопросов космического пространства. Мы хотим поблагодарить также г-на Сержио Маркизио за превосходную работу, проведенную в последние два года во главе Подкомитета. Хотим поблагодарить и Секретариат за большую проведенную деятельность.

Испания большинство своих мероприятий в космосе проводит через международное сотрудничество. Именно поэтому мы придаем огромное значение созданию космического правового режима. Испания, как и другие страны, извлекает большие выгоды из этого режима. По вышеуказанным причинам мы всячески поддерживаем деятельность Подкомитета. В последние годы создание национального регистра космических объектов в осуществление Конвенции о регистрации 1975 года прошло свою реализацию; мы присоединились к Соглашению о спасении и

возвращении астронавтов и возвращении космических объектов; мы поддержали целый ряд инициатив Подкомитета, в частности по пересмотру концепции "запускающее государство", которую Генеральная Ассамблея утвердила в виде резолюции в 2004 году. Все это еще раз доказывает, что Испания всячески поддерживает укрепление действующего режима космического права.

Далее, мы поддерживаем любые предложения, направленные на интенсификацию участия государств и международных организаций в сессиях Подкомитета. Что касается участия международных организаций в работе Юридического подкомитета, мы считаем, что надо рассмотреть предложение, которое возникло в прошлом году на межучрежденческом совещании по космосу, в том смысле, что надо способствовать направлению письменных докладов, так как в некоторых случаях ограничения бюджета не позволяют некоторым организациям направлять своих представителей на сессии Подкомитета.

Широкое признание международного космического права опирается прежде всего на этические принципы, на котором это право основано. Поэтому мы хотели бы поддержать идею сохранять взаимодействие между правом и космической этикой на базе тесного сотрудничества между Подкомитетом и КО-МЭСТ ЮНЕСКО. Это уже предлагалось рядом других делегаций в последние годы.

Что касается протокола по космическому имуществу, предложенного Международным институтом по унификации частного права, то мы считаем, что утверждение этого документа является позитивным шагом с точки зрения содействия коммерческой и космической деятельности, присутствию частных мероприятий в космическом пространстве. При этом мы считаем, что этот новый документ должен вписываться в действующий режим международного публичного права в области космического пространства. Поэтому мы рады включению в вышеуказанный протокол прямой ссылки на договоры Организации Объединенных Наций по космосу, что можно считать актом подтверждения и укрепления вышеуказанного правового режима. Испания всячески поддерживает сохранение этой идеи в протоколе ЮНИДРУА, и мы считаем, что протокол можно оставить в повестке дня Подкомитета.

Наконец, Испания поддерживает работу Подкомитета, посвященную анализу государственной практики регистрации космических объектов. Сейчас мы вышли на кульминационные этапы работы. Мы надеемся, как и другие делегации, что мы заслушаем цен-

ные новые вклады, которые позволят нам разработать рекомендации в ближайшие годы, чтобы обеспечить более широкое присоединение к Конвенции Организации Объединенных Наций о регистрации космических объектов, а также содействовать единообразному правильному применению принципов со стороны государств и международных организаций, которые ведут космическую деятельность

Благодарю вас, г-н Председатель.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Я благодарю уважаемого представителя Испании

Итак, мы завершили рассмотрение пункта 5 повестки дня, Общий обмен мнениями. Есть ли еще желающие выступить по пункту 5. Если нет, то мы можем считать, что мы завершили его рассмотрение.

Пункт 6 – "Статус и применение пяти договоров Организации Объединенных Наций по космосу"

Пункт 6, Статус и применение пяти договоров ООН по космосу. Первым будет выступать уважаемый представитель Германии, которому я предоставляю слово.

Г-н ПФАННЕ (Германия) [*синхронный перевод с английского*]: Благодарю вас, г-н Председатель. Прежде всего наша делегация хотела бы поздравить вас в связи с избранием на пост Председателя Юридического подкомитета. Хотели бы также поблагодарить предыдущего Председателя г-на Маркизио за всю проделанную им работу. Мы очень благодарны ему.

Г-н Председатель, Германия ратифицировала и практически присоединилась к четырем из пяти договоров Организации Объединенных Наций по космосу, а именно Договору о космосе 1967 года, Соглашению о спасении 1968 года, Конвенции об ответственности 1972 года и Конвенции о регистрации 1975 года. Более того, Германия изучает различные аспекты национального законодательства как с теоретической, так и с практической точек зрения.

В июне 2005 года Кёльнский институт воздушного и космического права и Германский аэрокосмический центр (DRL) организовали международный симпозиум по глобальным и европейским проблемам для космического права в XXI веке, примерно 100 участников из 20 стран участвовали в этой работе. Симпозиум рассмотрел правовые аспекты различных областей приватизации и коммерциализации космической деятельности. Среди прочего, были рас-

смотрены специфические вопросы, относящиеся к космическому национальному законодательству и сходству и различиям между воздушным и космическим правом с особым учетом регистрации, ответственности и сертификации. Труды и резюме дискуссий были опубликованы в марте 2006 года в сборнике по воздушному и космическому законодательству. Две копии были переданы в Управление по вопросам космического пространства, и моя делегация будет рада представить дальнейшую информацию об этой публикации.

Что касается статуса и применения договоров Организации Объединенных Наций по космосу, Кёльнский институт с 1989 года издает и публикует серию "Космическое право: основные правовые документы". Профессор Карл-Хайнц Бокштигель, доктор Мариэтта Бенко и профессор Стефан Хоббе ответственны за эту публикацию. Публикация состоит из четырех томов, примерно 3450 страниц. Она стала ссылочным и исследовательским инструментом для тех, кто формулирует, осуществляет и работает над космическим правом и политикой. Этот материал необходимо постоянно обновлять. Эти документы имеются в различных учебных заведениях. Библиотеки и университеты развивающихся стран могут купить этот сборник по специальным ценам. В дополнение с апреля 2006 года у нас имеется жесткий диск с версией базы данных.

Чтобы облегчить работу Юридического подкомитета в 2006 году и расширить знания, в ходе этого заседания всем делегациям и Управлению ООН по вопросам космического пространства будет предоставлен свободный доступ к базе данных. Германия распространила письменную информацию о том, как делегаты могут получить доступ к базе данных с компьютеров, расположенных в этом здании, или же из их миссий или с собственных компьютеров.

Благодарю вас, г-н Председатель.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Я благодарю уважаемого представителя Германии. Хочу поблагодарить его за то, что он представил информацию о тех трудах, которых опубликованы в Кёльне. Я хотел бы еще раз поблагодарить за этот очень ценный материал. Уважаемый представитель Турции имеет слово.

Г-н УНКУ (Турция) [*синхронный перевод с английского*]: Благодарю вас, г-н Председатель. Поскольку моя делегация впервые выступает, я хотел бы присоединиться к предыдущим ораторам и поздравить вас в связи с избранием на пост Председателя Юридического подкомитета. Мы уверены, что под

вашим опытным руководством работа Подкомитета пройдет успешно. Ваш опыт в космических вопросах, ваше доброжелательное председательство и ваши ценные замечания и предложения внесут вклад в результаты работы нашей сессии.

Мы хотели бы поблагодарить также предыдущего Председателя г-на Маркизио за вклад, который он внес в работу Юридического подкомитета. Мы благодарим Управление и Секретариат за отличную организацию работы данной сессии.

Г-н Председатель, в последние годы мы видим значительный рост космической деятельности, как качественный, так и количественный, параллельно с технологическим развитием в этой области. Поэтому развитие космического права приобретает, как никогда, все большее значение.

В этом контексте Турция рассматривает пять договоров Организации Объединенных Наций по космосу как твердую правовую основу для его мирного использования. Мы придерживаемся мнения, что универсальное присоединение к этим договорам и соответствующим принципам и осуществление обязательств в связи с этим правовым режимом имеют особую важность.

Г-н Председатель, понимая это, моя делегация хотела бы проинформировать Подкомитет относительно статуса пяти договоров ООН по космосу с точки зрения нашей страны:

- Турция является стороной Договора о космосе 1968 года;
- в скором будущем мы ожидаем одобрения парламентом Соглашения о спасении, Конвенции об ответственности и Конвенции о регистрации. Ратификационные грамоты по этим договорам будут представлены депозитариям после того, как вступят в силу правительственные указы;
- в настоящее время проходит процесс ратификации Соглашения о Луне.

Г-н Председатель, Турция считает, что регистрация объектов, запущенных в космическое пространство, является важной в деле укрепления правового режима в будущем.

Хотя процесс национальной ратификации Конвенции о регистрации еще не завершен, Турция сделала необходимые уведомления о регистрации для спутников TURKSAT-1B, TURKSAT-1C, TURKSAT-2A и BILSAT-1, которые были запущены в 1994,

1996, 2001 и 2003 годах, соответственно. Указанные спутники были зарегистрированы согласно соответствующей резолюции Генеральной Ассамблеи ООН.

Г-н Председатель, в заключение моего выступления я хотел бы еще раз повторить, что Турция привержена дальнейшему укреплению международного сотрудничества в целях содействия правовому режиму космической деятельности.

Благодарю вас за внимание.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Я благодарю уважаемого представителя Турции за его заявление. Следующий оратор в моем списке – уважаемый представитель Республики Корея.

Г-н ЧУНГ (Республика Корея) [*синхронный перевод с английского*]: Благодарю вас, г-н Председатель.

Моя делегация в своем общем заявлении в понедельник подчеркивала важность достижения универсальности договорной системы и создания национальных систем осуществления как предпосылки решения вопросов, касающихся развития технологий, расширения космической деятельности и увеличения участия частного сектора в космической деятельности.

В связи с этим мы хотели бы вновь подчеркнуть, что Республика Корея как член Договора о космосе, Соглашения о спасении, Конвенции об ответственности и Конвенции о регистрации в ноябре 2005 года приняла национальное законодательство.

Моя делегация хотела бы кратко доложить о некоторых положениях в национальном космическом законодательстве, относящихся к выполнению договоров Организации Объединенных Наций по космосу.

Национальное законодательство декларирует, что правительство будет выполнять международные обязательства по двусторонним и многосторонним договорам и что правительство будет обеспечивать мирное использование космического пространства. В частности, это относится к Акту о возвращении спасенных космонавтов и космических объектов государству или международной организации. Эти положения включены в Акт с целью показать, что Корея точно придерживается международных обязательств по космическим договорам, а также ее приверженность международному сотрудничеству.

Процедуры и условия регистрации космических объектов в национальном регистре и требования, которые предъявляют ответственные органы, также оформлены соответствующими юридическими актами. Министерство науки и техники требует от организаций, занимающихся космосом, представлять информацию о своей космической деятельности, включая соответствующие обновленные данные после запуска. Моя делегация доложит о соответствующих положениях более подробно в рамках пункта 11 повестки дня, Практика государств и международных организаций в отношении регистрации космических объектов.

Кроме того, наше законодательство предусматривает финансовую ответственность тех, кто запускает космические объекты, и гарантии в отношении их ответственности за космическую деятельность.

Г-н Председатель, создавав национальное космическое законодательство, моя делегация уверена, что с его помощью Республика Корея лучше выполнит договоры Организации Объединенных Наций по космосу и будет лучше координировать и содействовать космической деятельности как правительственных, так и неправительственных организаций.

Подготавливая законодательство, правительство Кореи пыталось инкорпорировать в него все результаты дискуссий, которые проводились в Юридическом подкомитете, включая доклад по обзору концепции "запускающее государство", а также результаты работы семинаров Организации Объединенных Наций по космическому праву.

Пользуясь возможностью, я хотел бы похвалить УВКП за проведение серии региональных семинаров ООН по космическому праву и предоставление и обновление полезной информации по осуществлению национального законодательства. Эти попытки, безусловно, помогут присоединению к космическим договорам Организации Объединенных Наций.

Благодарю вас, г-н Председатель.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Я благодарю уважаемого представителя Республики Корея за его выступление. Следующий оратор в моем списке – уважаемый представитель Российской Федерации.

Г-н ДЗЮБЕНКО (Российская Федерация): Спасибо, г-н Председатель. Я хотел бы кратко высказаться по этому вопросу.

Прежде всего мы хотели бы поблагодарить все делегации, принимавшие участие в обсуждении вопроса о статусе и применении пяти договоров Организации Объединенных Наций по космосу и представивших материалы о проводимой ими работе в связи с присоединением к этим договорам и разработкой соответствующего национального законодательства о космической деятельности, заключением двусторонних и многосторонних соглашений о сотрудничестве в области космонавтики. Конечно, здесь больше говорилось о национальном законодательстве в этом отношении. Но мы хотели бы подчеркнуть также важность двусторонних, региональных и прочих соглашений с ограниченным кругом участников, в которых эти основные принципы деятельности в космосе находят свое нормативное закрепление.

Например, только за последнее время Российская Федерация подписала международные договоры о космическом сотрудничестве, основывающиеся на принципах, закрепленных в основных документах, принятых в рамках Организации Объединенных Наций, с Индией, Испанией, Казахстаном, США. У нас есть еще несколько десятков таких соглашений почти со всеми странами, которые осуществляют деятельность в космосе или готовятся к осуществлению такой деятельности. Уже готовятся переговоры с целым рядом государств. В скором будущем мы практически будем иметь такие договоры со всеми участниками такой деятельности, что мы считаем крайне важным для претворения в жизнь положений основных документов по космосу.

Что касается российского законодательства, то наш Закон о космической деятельности 1993 года основывается на действующих для России договорах о космосе и включает все их основные положения. Единственно, я хотел бы отметить, что даже наш достаточно недавний (1993 года) Закон претерпевает изменения, в него вносились поправки последовательно в 1996, 2003, 2004 и 2006 годах. Все эти поправки были как раз связаны с тем, что за 10 с небольшим лет с момента принятия Закона практика деятельности стран в космосе и наша национальная практика, ее формы и методы требуют постоянного обновления. Я говорю это к тому, что и международно-правовые документы универсального характера, которые действуют практически для всех стран, реально осуществляющих космическую деятельность, которые, если еще не стали их участниками, но все равно основываются в своей деятельности на основных положениях и принципах, закрепленных в этих документах, требуют постоянного и регулярного об-

новления. Это должно быть одной из центральных задач Комитета и нашего Подкомитета.

Г-н Председатель, мы исходим из необходимости комплексного подхода ко всем ключевым договорам Организации Объединенных Наций по космосу. Мы с сожалением констатируем, что при присоединении к этим документам (что мы всячески приветствуем) все же существует выборочный подход. Если посмотреть эту прекрасную компиляцию, которая тут регулярно переиздается Управлением по вопросам космического пространства, то видно, насколько разнится количество участников договоров. Мы считаем, что все эти основные документы по космосу, включая даже принятые Генеральной Ассамблеей декларации и своды принципов, остаются основными инструментами и представляют комплекс всей отрасли международного космического права, на котором должно базироваться сейчас все космическое сотрудничество. Мы бы только приветствовали и поддерживали присоединение ко всем ключевым документам.

Г-н Председатель, происходящая сейчас коммерциализация космической деятельности ставит перед нами, как мы все видим, целый ряд проблем юридического характера, связанных, например, с вопросами регистрации запускаемых космических объектов, связанным с этим вопросом ответственности, появлением новых видов космической техники и технологий, что говорит о необходимости совершенствования правовой базы космического сотрудничества. На наш взгляд, последний документ, принятый резолюцией Генеральной Ассамблеи, – это шаг вперед в правильном направлении. Это очень хороший документ, но всех проблем он, безусловно, не решает, он намечает пути их решения. На наш взгляд, именно "отставание от жизни" (если так можно выразиться) базовых договоров от реалий современной космической деятельности – возможно и есть один из основных факторов, которые сдерживают присоединение ряда государств к этим соглашениям.

В заключение, г-н Председатель, в связи с этим хотелось бы вновь привлечь внимание уважаемых коллег к инициативе Российской Федерации, Болгарии, Греции, Ирана, Китая, Колумбии, которая была также поддержана еще рядом стран на прошлой сессии, о включении в качестве отдельного пункта повестки дня Юридического подкомитета вопроса о рассмотрении правовых аспектов, касающихся возможной разработки всеобъемлющей конвенции по космическому праву.

Мы, конечно, слышали здесь мнения против разработки такой конвенции, но, видимо, только де-

тальное обсуждение этого вопроса поможет нам более подробно изучить мнения тех стран, у которых есть серьезные сомнения в необходимости и желательности такой разработки. Мы эти сомнения все слышали, но они только обозначены, они никак не расшифрованы. Последние несколько сессий нашего Подкомитета показывают, что все больше стран и групп стран проявляют интерес к этому вопросу. Есть группа стран, которые пока занимают выжидательную позицию. Они хотят в большей степени понять возможные плюсы и негативные моменты, которые могут возникнуть в связи с этим вопросом. И есть очень небольшая группа стран, которая серьезным образом возражает против рассмотрения вопроса. Но ведь в нашей инициативной бумаге группы стран, которую я упомянул, не содержится идея приступить немедленно к разработке этой конвенции. Давайте изучим, какие будут позитивные моменты и, возможно, негативные моменты. Может быть, нас разубедят, что не стоит настаивать на необходимости рассмотрения этого вопроса. Давайте услышим все аргументы. Для этого нужно, чтобы этот вопрос был в нашей повестке дня.

Кстати, хотел бы также привлечь внимание в связи с этим к интересному предложению Украины в рамках Подкомитета и его рабочей группы – это вопросник о путях развития космического права. Помоему, это полезная и здравая украинская инициатива, которая даст нам возможность посмотреть на бумаге и оценить "про" и "контра" различных подходов к обновлению международно-правовой базы, которую мы сейчас имеем, но которая нуждается в обновлении и дополнении и т. д. Может быть, кто-то возражает против этого и считает, что то, что было придумано в 1960-х годах, не нуждается ни в каком дополнении и развитии. Давайте посмотрим, пусть это будет на бумаге. Это дополнительно можно будет обсудить в рабочей группе под председательством г-на Кассапоглу, но почему бы не отнестись к этому делу серьезно. Думаю, что это поможет продвижению работы нашего Подкомитета. По этим последним двум вопросам, г-н Председатель, реальнее и логичнее было бы подробнее поговорить в рабочей группе, которую мы образовали.

В связи с этим мы выступаем за продление мандата этой рабочей группы. Как мы видим, кое-какие вопросы там имеются. В ходе этой сессии она не так активно начала свою работу, но это, безусловно, придет, и ее председатель г-н Вассилиос Кассапоглу обозначил еще целый ряд интересных вопросов, которые на группе можно было бы обсудить. Спасибо, г-н Председатель.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Я хочу поблагодарить уважаемого представителя Российской Федерации. Следующий оратор в моем списке – уважаемый представитель Италии.

Г-н МАРКИЗИО (Италия) [*синхронный перевод с английского*]: Благодарю вас, г-н Председатель. Делегация Италии хотела бы сказать несколько слово по пункту 6 повестки дня, Статус при применении пяти договоров Организации Объединенных Наций по космосу. Конечно, деятельность в космическом пространстве осуществляется свободно, но в то же время нужно осуществлять ее в нужных юридических рамках, чтобы не было односторонней практики государств при осуществлении этой деятельности.

С этой точки зрения присоединение государства к договорам ООН по космосу, особенно к Конвенции об ответственности, повысит их привлекательность для потенциальных международных партнеров, желающих сотрудничать в исследовании и использовании космического пространства, и повысит их вовлеченность в механизмы кооперации, а также улучшит их доступ к научным, метеорологическим и другим космическим данным. Договоры Организации Объединенных Наций требуют выполнить эти положения при осуществлении такой деятельности, а также наблюдении за такими видами деятельности. Все это представлено в договорах.

В частности, Конвенция об ответственности обеспечивает международные правила и процедуры для мирного разрешения споров и выплаты компенсаций. Конвенция является очень важной с точки зрения тех государств, которые запускают космические объекты.

Еще один очень важный момент при присоединении к Конвенции состоит в том, что имеется механизм получения компенсаций, если имеет место ущерб. Конечно, можно представить такой иск через дипломатические каналы, если ты являешься стороной этой Конвенции. У нас имеется специальный механизм принятия таких исков. Это касается компенсации. Возможно запросить также создание определенного механизма для решения этих вопросов.

Присоединение к Конвенции об ответственности является очень полезным для государств. Это влияет не только на непосредственную деятельность, но и важно для государств, которые не осуществляют деятельность в космическом пространстве, потому что какой-то ущерб может быть нанесен любому государству от такого объекта.

Кроме того, очень важно присоединиться к Конвенции об ответственности, потому что это подталкивает стороны к принятию национального законодательства в отношении исков в связи с ущербом, нанесенным гражданам. Все эти вопросы освещены в Конвенции 1972 года.

Наконец, только государства – участницы Конвенции могут принимать участие в развитии существующего режима.

Кроме того, мы хотим напомнить делегациям о семинаре на тему о международной ответственности и национальных потребностях, который прошел в Абудже, Нигерия, в ноябре 2005 года. По-моему, все это имеется на Интернет-сайте Управления по вопросам космического пространства.

Мы приветствуем подготовленный Секретариатом документ A/AC.105/C.2/L.262, "Практика государств и международных организаций: выгоды от присоединения к Конвенции о регистрации объектов, запущенных в космическое пространство". Нам хотелось бы напомнить о работе, которую проводит Международный центр космического права. Благодарю вас.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Я благодарю уважаемого представителя Италии. Кто будет выступать, Соединенное Королевство или Украина? Слово предоставляется уважаемому представителю Украины.

Г-н КАСЬЯНОВ (Украина): Уважаемый г-н Председатель, нам очень импонирует то, что вы всегда после обсуждения каждого пункта повестки дня просите государства принимать участие в обсуждении тех или иных вопросов. Именно в дискуссиях, в спорах, в аргументированных обсуждениях тех или иных вопросах рождается истина.

Поэтому, как уже отмечалось вчера и сегодня, кодификация международного космического права предполагает определенное дальнейшее развитие норм международного права. Ведь действительно, и в этом главная функция международного права – регулирование межгосударственных отношений, прежде всего для развития международного сотрудничества с целью разрешения социальных, экономических и других вопросов.

Возвращаясь сегодня к определенным докладам, которые уже прозвучали, я бы хотел выразить благодарность сотрудникам Секретариата за их отлаженную работу. Благодаря их работе перед нами сейчас

лежат два вопросника на английском и на русском языках относительно перспектив дальнейшего развития международного космического права.

Поэтому, г-н Председатель, если у вас не будет возражений, сегодня мы в ходе рабочей группы этот вопрос обсудим, выработаем определенные механизмы и тогда уже на заседании Юридического подкомитета мы вам представим доклад по поводу механизма и процедур рассмотрения этого вопросника относительно перспектив дальнейшего развития международного космического права. Большое спасибо за внимание. Я думаю, что в рамках Рабочей группы мы продолжим работу по этому вопроснику, если не будет с вашей стороны возражений. Благодарю вас.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Я благодарю вас. Я не сразу увидел, кто просил слова, какая делегация желала выступить. Это очень важный вклад в нашу дискуссию. На Рабочей группе можно будет обсудить и этот, и другие вопросы. В этой части нашей повестки дня начинает зарождаться дискуссия, которая несет в себе массу интересных элементов. Тут есть два момента, которые хотелось бы выделить из прозвучавших выступлений. С одной стороны, некоторые вещи кажутся очевидными, и тогда они просто вслух не формулируются.

Уважаемый представитель Испании говорил о связи между космическим правом и этикой. Я бы сказал само зарождение космического права в самого начала корнями уходит в этику. Отсюда, если хотите, позитивная дискриминация, выгоды для всего человечества и т. д., то есть очень полезные для всех элементы. Конечно, полезна роль КОМЭСТ ЮНЕСКО.

Далее, очень важно то, что было сказано представителем Италии. Естественно, я не могу резюмировать все выступления, всегда приходится что-то выбирать. Речь идет об ответственности за космическую деятельность. Если деятельность чрезвычайно опасна, то нужен какой-то механизм, в том числе механизм объективной ответственности. Может быть делегации еще пожелают внести какой-то вклад в эту дискуссию, или же мне уступить место председателю Рабочей группы?

Так, я вижу, что замечаний, к сожалению, нет. К сожалению потому, что все вы можете внести большой вклад. Ведь те, кто выступал, они доподлинно создают космическое право. Уважаемый представитель Греции, вы хотите взять слово в качестве председателя Рабочей группы? У вас объявление или по общим вопросам? Пожалуйста.

Г-н КАССАПОГЛУ (Греция) [*синхронный перевод с французского*]: Благодарю вас, г-н Председатель. Как делегат Греции хочу поделиться некоторыми идеями в связи с прениями по пункту 6 повестки дня. Вы знаете, хоть я и нахожусь в некоторой растерянности, но все-таки хотелось бы поделиться нашими национальными соображениями по этому пункту.

Прежде всего мы понимаем, что перед нами стоит проблема универсализации пяти договоров или, скажем, четырех, потому что пятый, хотя и очень интересный (Соглашение о Луне), но, откровенно говоря, эта ситуация достаточно сложная, и тут трудно заручиться всеобщей поддержкой. Во всяком случае возникают проблемы, если так можно выразиться, проблемы понимания пользы для стран, которые не ведут космическую деятельность. Зачем им включать такие нормы в национальное законодательство путем ратификации или присоединения к вышеуказанным договорам? Вот, собственно, большой пробел в международном космическом правовом порядке, который входит, естественно, в глобальный правовой порядок, при этом имея и свои особые характеристики.

Наш коллега из Российской Федерации очертил проблему, причем не только в формальном плане, но и в плане существа. Иными словами, в начале мы занимались фрагментарным урегулированием ситуации на международном уровне с учетом геополитической ситуации и научно-технической ситуации 50 лет назад по сравнению с нынешним положением, поэтому возникает возможность обойти или перепрыгнуть через недостатки, в том числе проблемы присоединения и ратификации. Я имею в виду не государства – члены нашего Подкомитета. Хотелось бы располагать глобальным общим текстом, который будет включать тексты всех конвенций о космосе. Поэтому, наверное, уже сейчас можно ставить вопрос и начинать говорить о плюсах и минусах кодификации космического права в самом широком смысле этого слова. К тому же, надо учитывать перспективу включения принципов. Вот уже 20 лет, как в резолюциях Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций утверждены принципы по дистанционному зондированию Земли, принципы по прямому спутниковому телевидению, преимущества для развивающихся стран, использования ядерных источников в космосе. Если хотите, возникает определенная путаница среди государств, которые напрямую космической деятельностью не занимаются. Возникает путаница, спутываются принципы и конкретные норм, регулирующие космическую деятельность.

Поэтому мне думается, что мы могли бы уже сейчас приступить к вопросу о некоторой кодификации космического права. Если у нас будет целостный текст, то у нас не будет проблем, которые возникают в настоящее время, например, вопросы совместимости Космического протокола с действующими международными нормами. На мой взгляд, сохранение фрагментированной системы норм равносильно катастрофе в ближайшем будущем. Космическое право, всем нам это известно, имело уникальную особенность, оно опережало события. Теперь, к сожалению, оно отстает от событий, эволюции техники и деятельности, которую еще пока регулировать не удастся. Вот какова наша позиция по вопросу, поставленному рядом делегаций, в том числе и нашей делегацией.

Что же касается совместимости норм космического права и практики государств в отношении этики, то тут есть еще один аспект, еще одна плоскость будущего регулирования. Когда я говорю об этике, я говорю не только о дентологических нормах, но и, согласно греческой терминологии, об этике в нынешнем смысле и этике, связанной с моралью в области космической деятельности, прежде всего человеческой плоскости в этой деятельности.

Вот, что я хотел бы сказать по пункту 6 повестки дня. Мы к этому еще вернемся, если возникнет необходимость. Спасибо.

Пункт 10 – "Рассмотрение и обзор хода работы над проектом протокола по вопросам, касающимся космического имущества к Конвенции о международных гарантиях в отношении подвижного оборудования"

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Я благодарю вас. А теперь мы перейдем к рассмотрению пункта 10 повестки дня, Рассмотрение и обзор хода работы над проектом протокола по вопросам, касающимся космического имущества к Конвенции о международных гарантиях в отношении подвижного оборудования (говоря короче, МИУЧП).

У меня нет записавшихся в список. Никто не желает выступить. Тогда мы закроем заседание, чтобы уступить место Рабочей группе по пункту 6. Извините, я не увидел. Слово имеет представитель ИКАО.

Г-н ВИБО (Международная организация по гражданской авиации) [*синхронный перевод с французского*]: С вашего позволения, у меня очень краткое заявление по некоторым аспектам, касающимся Международного регистра, создаваемого в рамках Кон-

венции и Воздушного протокола. Я хотел бы просто спросить, когда мне лучше всего выступить по этим вопросам?

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Извините. Уважаемый делегат Греции, я вас попрошу дать мне провести мою работу, а потом мы перейдем к Рабочей группе. Сейчас у нас вопрос о МИУЧП, поэтому я предоставляю слово уважаемому представителю ИКАО.

Г-н ВИБО (Международная организация по гражданской авиации) [*синхронный перевод с французского*]: Благодарю вас, г-н Председатель. Я хотел бы поделиться некоторыми элементами информации по Международному регистру. Я очень признателен вам. Я буду работать с вами только сегодня, к сожалению, дольше оставаться не могу. Поэтому я хотел бы поделиться некоторыми элементами информации.

После того, как ЮНИДРУА получила восемь инструментов ратификации по Кейптаунской конвенции и Протоколу в 2005 году, 1 марта 2006 года оба документа вступили в силу в отношении воздушного оборудования согласно заключительным положениям к Конвенции и протоколу. Конвенция и протокол в настоящее время действуют между Эфиопией, Ирландией, Малайзией, Нигерией, Оманом, Пакистаном, Панамой и США. 1 мая 2006 года к ним присоединяется Сенегал.

1 марта со вступлением в силу Кейптаунских документов и Международного регистра, созданного в осуществление статьи XVI Конвенции на уровне комиссии Кейптаунской дипломатической конференции, ИКАО приступила к деятельности по регистрации международных гарантий на воздушное оборудование, и совет ИКАО выполняет роль надзорного органа в отношении Международного регистра, как это предусмотрено статьей XVII Протокола и резолюцией № 2 Кейптаунской дипломатической конференции. Нормы и процедуры Международного регистра, подготовленные и утвержденные подготовительной комиссией, были опубликованы ИКАО в соответствии с разделом 16 соответствующих правил и положений. Они размещены на публичной Интернет-страничке ИКАО. Копии можно получить по запросам. Некоторые элементы эксплуатации регистра в первые три недели с 1 марта по 21 марта Международный регистр получил уведомления о регистрации 600 сделок, и 220 поисков было проведено на базе соответствующей информации.

Согласно пункту 4 статьи XVII Протокола и резолюции № 2 дипломатической конференции в Кейп-

тауне, совет ИКАО принял решение создать комиссию экспертов, назначаемых подписантами и договаривающимися сторонами, чтобы помочь надзорному органу выполнять свои функции. Благодарю вас.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Я благодарю уважаемого представителя – наблюдателя ИКАО. На этом мы завершили рассмотрение данного вопроса. А теперь слово предоставляется уважаемому представителю Греции, он возглавит третье заседание Рабочей группы по пункту 6.

Прошу прощения, прежде чем мы закроем наше заседание, хочу сказать, что мы продолжим нашу работу ровно в 15.00 после обеда. Профессор Копал, пожалуйста.

Г-н КОПАЛ (Чешская Республика) [*синхронный перевод с английского*]: Спасибо, г-н Председатель. Вы извините за то, что я прервал вас, когда вы давали инструкции. Я очень внимательно выслушал информацию, которая была представлена представителем ИКАО. Я думаю, что все это чрезвычайно важные для нас факты, они заслуживают самого подробного рассмотрения в рамках нашего пункта повестки дня. Мне бы очень хотелось, чтобы вся эта информация распространялась в письменном виде, чтобы все делегации могли ее получить. Благодарю вас.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Я благодарю профессора Копала. Как всегда вы вносите предложения, опережающие мои. Я только об этом успел подумать. Я попрошу уважаемого представителя ИКАО, пожалуйста, мы хотели бы распространить ваше заявление, чтобы на базе вашего выступления мы продолжили анализ этого вопроса. Еще раз спасибо представителю Чешской Республики.

Таким образом, мы соберемся ровно в 15.00 в рамках Пленарного заседания Подкомитета. Мы к тому времени прервем рассмотрение пункта 6, потому что будет работать Рабочая группа. Мы продолжим рассмотрение пункта 10 и, если останется время, приступим к рассмотрению пункта 8, Определение и делимитация космического пространства и ГСО.

Хочу сообщить делегатам, что Комитет внешних сношений Европейского космического агентства проводит совещание в зале С0713 в 14.00.

А теперь, уважаемый представитель Греции, пожалуйста, возглавьте третье заседание Рабочей группы. Спасибо.

Заседание закрывается в 11 час. 25 мин.

